

# • សាខាអាស៊ាន

**விலை  
நுபா  
5-00**

கடம்: 7 திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2023 மாசி 09'வெள்ளிக்கிழமை (21-02-1992) UTHAYAN — A Lively National Tamil Daily கதிர்: 86

# இரு அரசாங்க வங்கிகள் வங்குரோட்டு நிலையில்!

# அரசு திட்டங்களும் தகவல்

கொழும்பு, பெரவா 21  
இலங்கையின் இரு பெரும் அரசு வங்கிகளான இலங்கை வங்கியும், மக்கள் வங்கியும் கடன் தீர்க்க வகையில்லாத (Insolvent) ‘வங்கு ரோத்து’ நிலையை அடைந்து விட்டதாக அரசாங்கம் அறிவித்திருக்கிறது.

இந்த இரண்டு வங்கிகளும் மிகப் பெரும் நட்டத்தில் செயற்பட்டு வந்த போதிலும் ஸாபத்தில் இயங்கி வந்ததாக இதுவரை கணக்குக்காட்டப்பட்டதாகவும் அரசு தரப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இதன் காரணமாக நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்கே பெரும் ஆபத்து ஏற்பட்டிருக்கிறது என்றும் — இந்த இரு வங்கிகளையும் மீண்டும் சரிவர் இயக்க ஆயிரத்து 600 கோடி ரூபாவை அரசு மீண்டும் முதலீடு செய்ய

କେବେଳି କିମ୍ବା କେବେଳି କିମ୍ବା କେବେଲି

# வங்கி வாடிக்கையாளருக்கு அரசாங்கம் 2த்துறவாதம்

கொழும்பு, பெப். 21  
மக்கள் வங்கி, இ லங்கை  
வங்கி ஆகியவற்றில் வாடிட்  
கையாளர் முதலே செய்திருக்கும்  
வைப்புப் பணத்திற்கும்  
வங்கியின் வைப்புகளுக்கும்,  
கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கும்  
அரசாங்கம் தொடர்ந்து உத்தரவாக்கமளிக்கிறது.

தரவாதமளிக்கிறது.  
மேற்படி இரு வங்கிகளின்  
நிலைமை குறித்து நிதிய  
மைச்ச நேற்று விடுத்தால்  
விசேட அறிவிப்பு ஒன்றில்  
இவ்வாறு தெரிவிக்கப்பட்டிரு

இலங்கை வங்கி, மக்கள் வங்கியிலிருந்து

**கடனாகப் பெற்ற ரூ. 600 கோடியில்  
அரசாங்கத்தைக் கவிழ்க்க முயற்சி!**

# ஜனாதிபதி பிரேமா தகவல்

கொமும்பு. பெப். 21  
இலங்கை வங்கி மற்றும் மக்கள் வங்கி ஆகியவற்றில் இருந்து பெரும் புள்ளிகள் சிலர் சுமார் 600 கோடி ரூபா

## ପ୍ରତିକାଳୀନ ମହାକାଵ୍ୟ.



போற போக்கிலை அரசும்  
வங்குரோத்தாயிடும் எண்டது  
அவையளுக்கு விளங்கினாச்  
சரி...!

# கடற்புல் கொமாண்டோக்கள் நேற்று மாந்தேவில் அதீகாலை தீவரித் தாக்கு!

4 படையினரின் சடலங்களும் ஆயுதங்களும் மீட்டு

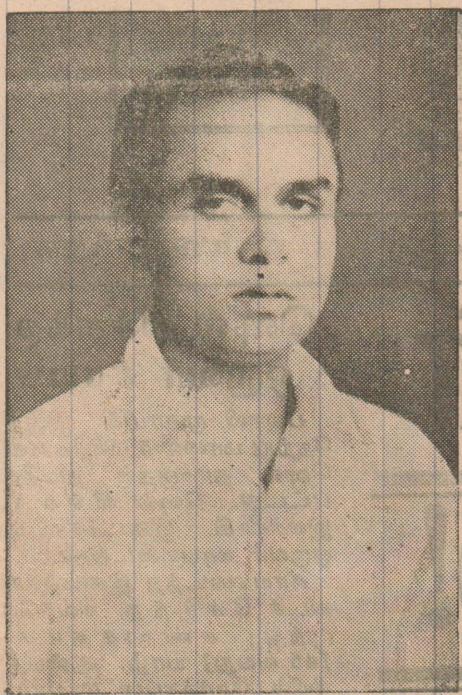
யாழ்ப்பானம், பெப். 21  
 புநகரி கல்முனைக்கும்  
 கிழக்கு அறியாலைக்கும்  
 இடைப்பட்ட மாந்தீவிலுள்ள  
 காவலரண் மீது நேற்று அதி  
 காலை 2 மனியளவில் விடுத  
 வைப் பவித்துள்ள சூரியன் -

கொமாண்டோ க்கள் அதி  
ரடித் தாக்குதல் ஒன்றை  
நடத்தினர்.  
இந்தத் தாக்குதலில்  
ஸ்ரீலங்கா இராணுவத்தினர்  
பலர் உயிரிழந்தனர். மற்றும்  
வெளியேற்றப்பட்டிருந்தனர்.

மாந்தீவு தாக்குதலில் கடற்  
புளி வீரர்களுக்கு எந்த இழப்  
பும் ஏற்படவில்லை என்பது  
குறிப்பிடத்தக்கது.

அதிகாரம் வேண்டும் படகு  
களில் மேற்படி தீவை

## ஓராண்டு நினைவுஞ்சலி



தோற்றம்:

01  
03  
1926



மறைவு:  
04  
03  
1991

அமர்  
சின்னத்துரை தாமிலிங்கம்

திதி: 21-02-1992

அன்பின் சிரமே, அருமை அப்யா!  
அன்பாலும், பண்பாலும் அரவணைத்து வளர்த்திரோ! அரைகுறையில் விட்டு விட்டு அரன்பாதம் சென்று விட்டம் பாசுக்கையில் பண்புடனே வளர்த்துவிட்டுப் பரித்திக்க விட்டுவிட்டம் பரமன் அடி நாடியிட்டம் பாதியிலே நிற்கின்றோம் பாதையோ புரியவில்லை பாசமுள்ள அப்யாவே! பாதை எது காட்டுங்கள்

அப்பா உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய இதயம் நெகிழ்ந்து இறைவனை இறைஞ்சுகிறோம்.  
மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேர்ப்பிள்ளைகள்

“செல்வவாசா”,  
நெட்டலைப்பாய்,  
கோண்டாவில்

[19788]

## 1 ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி



அமர் திருமதி யோகூணி யோகேந்திரன் [ஆசிரியையா / அல்வாய் சின்னத்தம்பி வித்தியாலயம்]

திதி:- 21-02-1992

மலர்வு:  
06-01-1956உதிர்வு:  
04-03-1991

என்றும் உங்கள் நினைவில் வாழும் அன்பின்

கணவன், மின்னைகள், பெற்றோர், பத்திரகாளிகோவில் வீதி, சுகோதரன், சுகோதரிகள், பருத்தித்துறை, (19798)

## ஜெயலலிதாவுக்கு சவாஸ் விடுகிறார் ராமதாஸ்: விடுதலைப் புலிகளை நாங்கள் பகிரங்களைக்கவே ஆதாரிக்கிறோம்!

### நாங்களைக் கைது செய்ய முடியுமா?

‘விடுதலைப் புலிகளை நாங்கள் பகிரங்கமாக ஆதாரிக்கடற்புலி...’

[1] ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி] அடைந்த கடற்புலி கொமாண்டோக்கள் சில நிமிடநேரத்திலிருந்தத் தாக்குதலை வெற்றிகரமாக நடத்தி முடித்தனர். புலிகளால் கைப்பற்றி எடுத்த வரப்பட்டிருந்த இராணுவத்தினரின் நான்கு சடலங்களும் ஆயுதங்களும் நேற்று சூருத்தில் மக்கள் பார்வைக்காக வைக்கப்பட்டிருந்தன. திரளான் மத்தன் இவற்றை பார்வையிட்டனர். கைப்பற்றப்பட்ட ஆயுதங்கள் வருமாறு:-

- ★ ஏ. கே. எல். எம். ஜி. - 1
- ★ ரி 56 - 2 ரகத் துப்பாக்கி - 3
- ★ ரி 56 ரகத் துப்பாக்கி - 3
- ★ ஜே. ஆர். ரக்கிரனேட் - 8
- ★ வாள் - 1
- ★ தொடர் ரவுகள் - 450
- ★ நடுத்தரரவைகள் - 800
- ★ ரி 56 ரகத் துப்பாக்கி ரவைக் கூடுகள் - 24

**இராணுவ அறிவிப்பு**  
பூநகரியன் கிழக்கில் மாந்தீவு இராணுவக்காவல் நிலையம் ஒன்றின் மீது விடுதலைப் புலிகள் நேற்று அதிகாலை தாக்குதலை நடத்தினார்கள் என்று—

அத் தாக்குதலில் ஒரு சிப்பாய் கொல்லப்பட்டார் என்றும், 3 சிப்பாய்கள் காயமடைந்தனர் என்றும் கொழும்பில் இராணுவப் பேச்சாளர் கேரள சுரத்முனிங்கள் செய்தியாளரிடம் தெரிவித்தார்.

### New Science Hall

Kannathidy Road,  
JAFFNA.

### 93 A/L Pure/Applied Maths

திரு. வி. ரூபக்ஷன்

விஷைகளின் சுற்றிலை  
திரிகோண கணிதம்

ஆரம்பம்:

22-02-92

SAT. 7-00 a.m.

[சி/1533]

### யாழிப்பாணக் கல்வி நிலையம்

(சாந்திசினிமா முன்பாக மேல் மாடியில்)

### A/L இரசாயனம் 92 (Paper Classes)

சனி 7-30 - 8-30

ஆரம்பம்:

22-02-92

[19797]

சமூக தமிழர்களுக்கு வண்டன் தமிழர்கள், பாரீஸ் தமிழர்கள் உதவினர்கள். தாயகத்தில் வாழும் தமிழன்களுக்கு வதில் என்ன தப்பு இருக்கிறது?

தனிச்சமூக பெறுப் போராடு ஈழத் தமிழர்கள் கூடுமீது ஒத்து மூடுப்புக் கொடுப்பது தான் தமிழனின் கடனம் இதைத் தடுக்க ஜெயலை தாவுக்கு வீரர்கள் இல்லை.

விடுதலைப் புலிகளை நாங்கள் ஆதாரிக்கிறோம் என்று பகிரங்கமாகவே நான் அறிக்கீடுகளே என்னைக் கைது செய்து பாருக்கள். தமிழர்களில் 50 ஆயிரம் பேர் வண்டே சிறைவைக்கு முடியும் நாங்கள் போராட்டம் நடத்தி இரண்டு லட்சம் பேர் வரை சிறைசெல்வோம்—என்றார் அவர். (உ-ஒ)

## TACEP '92

### முக்கிய அறிவித்தல்

தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் முன் அறிவிக்கப்பட்ட பிரகாரம் இறுதிப் பரிசீலனையும், பரிசீலனையைவழும் யாழ். இந்துக் கல்லூரியில் நடைபெற்ற இவை மாற்றுப் பொருள்களை வெற்றுக் கொண்டு வருகிறேன்.

மேற்பட்ட பரிசீலனைகளை சுவர்கள் சுவரிலை காலை 9-00 மணிக்கும், பரிசீலனையை நாளை காலை 10-00 மணிக்கும் நடைபெறும் என்று எழுங்களே அறிவிக்கப்பட்டிருந்தது தெரிந்ததே.

நா. தேவாலசித்கம்,  
(மாநில இணைப்பாளர்)

### யாருடைய கூர்க்கிராம்

பேங்கள் அணியும் கைக்கடிகாரம் ஒன்றுமைது ஸ்தாபனத்தில் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது உரியவர் தகுந்த ஆதாரங்களுடன் பெற்றுக் கொள்ளுமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

தூர்க்கா ஸ்ரேஷ்னேர்ஸ்,  
(புகழ் பெற்ற புத்தக வியாபாரிகள்)  
பஸ் நிலையம் முன்பாக, கண்ணாகம்—  
[சி-1530]

கோப்பாய் லயன்ஸ் கழகம்,  
கோண்டாவில் கிழக்கு அங்கு நாத்தன  
நிறுயக கனக்குழுக் நிலையம்  
இணைந்து நடத்தும்  
நிரிதிவு, இரத்த அழுத்தம் கண்டுபிடிப்பு  
கிளினிக்கும், கருத்தரங்கும்

இடம்: மேற்படி சனசமூக நினையம் (பலாவி வீதி, கோண்டாவில் சந்திக்கருகாமையில்)

சாலம்: 22-02-1992 சனிக்கிழமை முற்பகல் 8.00 மணி பல்லுறை வைத்திய நிபுணர்கள் பங்குபற்றுகிறார்கள்.

சிபாம்: நிரிதிவு, இரத்த அழுத்தம், விசநாய்க்கடி, தொய்வு. ஆரோக்கியத்தில் நாட்டம் உடையவர்களை சன்னிடுன் அழைக்கிறோம்.

பூ. க. இராசரத்தினம்,  
தலைவர்.  
கோப்பாய் லயன்ஸ் கழகம்.  
கோண்டாவில் கிழக்கு,  
கோண்டாவில்.  
16-02-1992

(5957)



## சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

### ஆப்பியாசக் கொப்பிகள்

சகல தர அப்பியாசக் கொப்பிகள், C. R. கொப்பி கள் விற்பனையாகின்றன. அறிவுகம், 374, வெவிங்டன் சந்தி, யாழ்ப்பாணம். [சி-1608]

### சோயா தேவை

சோயா மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும். கையிருப்பில் உள்ளவர்கள் உடனே தொடர்பு கொள்ளவும். அனண்ணா பாம், இனுவில். [சி-1613]

### ரைப்பிங் கேவை

தமிழ், ஆங்கில (Stencils) ரைப்பிங் வேலைகள் மற்றும் தமிழ் ஆங்கில ரைப்பிங் வகுப்புகள் நடைபெறுகின்றன. ரைப்பரட்டர் நிபங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. பியூடோ, 39/17, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். 3 ஆம் ஒழுங்கை, கிளை பிரதான வீதி, மானிப்பாய். [சி-1612]

### ஜோதிடம்

உங்கள் ஜோதிட ஆன்மீக, ஜாதக பரிவர்த்தனை தேவைக்கு பகல் 10 மணி முதல் 1 மணி வரை சந்திக்கலாம். மணிமந்திர ஜோதிடம், Bhrama Sri Sivarajah Kurukkal, No-7, Kanakasabai Lane, Sivalingapuliady, Jaffna. (19742)

### ரைப்பரட்டர்

Typewriters தட்டச்சு இயந் திரங்கள் வாங்கவும், விற்கவும், சிறந்த முறையில் திருத்தவும், தமிழ் - ஆங்கில தட்டச்சு வேலைகளுக்கு உட்கும் பியூடோ, 39/17, மின்சார நிலைய வீதி, 3 ஆம் ஒழுங்கை யாழ்ப்பாணம். [சி-1462]

### பிலிப்ஸ்

## ஞாபகார்த்த உதைபந்தாட்டம்

யாழ்ப்பாணம், பெப். 21 அமரர் பிலிப்ஸ் ஞாபகார்த்தமாக யாழ். உதைபந்தாட்ட லீக் நடத்தும் நொக்கட்டரீதி யிலான உதைபந்தாட்டப் போட்டி ஆரம்பமாகியுள்ளது. யாழ். சென். அந்தனில் மௌதானத்தில் இந்தப் போட்டிகள் நடைபெற்றுவருகின்றன. [ட]

## 100 ரூந்தைகளுக்கு போட்டி உணவு

யாழ்ப்பாணம், பெப். 21 யாழ். மாநகர சபை எல்லைக்குள் உடல், ஊர்தியாகப் பாதிக்கப்பட்ட 100 குழந்தைகளுக்கு மாதாந்தம் போட்டிக்கு உணவு வழங்க மாநகரசபை சுகாதாரப்பகுதி ஏற்பாடு செய்துள்ளது.

யாழ். மாநகரசபை 'பாலர் முளை வளர்ச்சி ஊக்குவிப்பு நிதியம்' மூலமாக இந்த உதவி வழங்கப்படுவதாகவும்—

இந்த நிதியத்துக்கு மக்கள் பங்களிப்பை வழங்கலாம் என்றும் - அறிவிக்கப்படுகிறது. [த-3]

### பேடன் பவல்

## நினைவு விழா

யாழ். மாவட்ட சாரணர் சங்கத்தினர் ஏற்பாடு செய்துள்ள பேடன் பவல் நினைவுத்தின விழா நாளை சனிக்கிழமை பிற்பகல் 1-30 மணிக்கு யாழ். இந்துக் கல்லூரி குமாரசாமி மண்டபத்தில் நடைபெறும். [த]

## ஓராண்டு நினைவு நாள்

அமரர்

## சின்னவன் குருநாதபிள்ளை

(K. S. சிமெந்து தொழிற்சாலை- மெக்கானிக், முகாரி)

பிற்பு:

01 - 10 - 1936

பெற்று வளர்த்து, பேணிக்காத்த பெருந் தெய்வமே! அன்புத் தந்தையே! உங்கள் பிரிவை தாங்க முடியாது ஏங்கித் தவிக்கிறோம். நீங்கள் எங்களை விட்டுப் பிரிந்தாலும் நினைவுகள் என்றும் எங்களை விட்டு அகலாது!

இறப்பு:

03 - 03 - 1991

உங்கள் பிரிவால் துயருறும்:  
மனைவி, பிள்ளைகள், சுகோதரர்கள்,  
மைத்துனர்கள்.

சந்தை வீதி, K. K. S.

(5056)

## ஓராண்டு நினைவஞ்சலி

மஸர்வு:

26

—

03

—



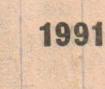
உதிர்வு:

04

—

03

—



1923 1991

## திருமதி செல்லப்பா நாகரத்தினம்

திதி: 21 - 02 - 1992

குடி இருந்த கோவிலே

ஆண்டென்று போனாலும்  
ஆறாது எம் துயரம்  
பாசமிகு அன்னையாக  
பாசமுடன் வளர்த்திரே  
திருமோ எம் சோகம்  
திரும்பி வர மாட்டமரோ.

கணவன், பிள்ளைகள்,  
மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

‘‘ஜெய வாசா’’,  
கச்சாய் வீதி, சாவகச்சேரி.

[19790]

## 31ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும்

மண்ணில்:

1967

01

23

•



விண்ணில்:

1992

01

21



அன்னில்:



